



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

**Simona Callo** - *Sécretaire Général*  
simona.callo@panathlon.net

## COMMUNIQUÉ N. 2 31/5/2017

### Le Panathlon International tourne la page... web!

Chers amis,

Après environ deux semaines du lancement officiel du nouveau site du Panathlon International, ce Communiqué vise à approfondir, partager et expliquer les choix en amont du développement de ce projet.

Comme vous avez pu constater, notre site a été entièrement rénové dans ses contenus et sa présentation graphique et la nouvelle organisation des informations et des images qu'il présente est maintenant plus harmonisée avec les critères courants en matière d'accès et de navigation.

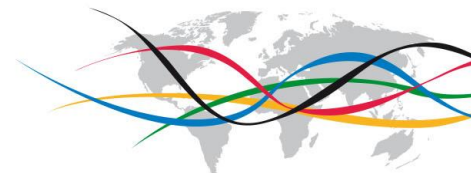
1. On a choisi le domaine **[www.panathlon-international.org](http://www.panathlon-international.org)** conformément à l'indication précise du Comité des Présidents de District qui l'avait demandé dans le Document final rédigé à Anvers en 2016, dans le but de souligner le caractère international du Mouvement. Pour ceux qui (comme le PI) ont encore l'ancien **[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)** sur leur papier à en-tête, il convient de préciser que **l'ancien site restera en ligne encore longtemps** et qu'il permet maintenant d'être redirigé automatiquement sur le nouveau site, ce qui nous donnera du temps pour actualiser nos imprimés.
2. Le restylage du site fait suite surtout à la nécessité d'accueillir les nombreuses demandes visant à obtenir un outil plus simple, dynamique et permettant de repérer facilement les nouvelles et les documents. On a donc utilisé une plateforme à l'impact visuel plus immédiat, visant en priorité à présenter le Panathlon à ceux qui désirent connaître l'Association. La maîtrise de cet outil présuppose des compétences professionnelles, c'est pourquoi **les actualités des Districts, des Zones et des Clubs ne pourront être chargées** sur le site du Panathlon International **que par le Secrétariat Général**.
3. Le nouveau portail est structuré **en deux sections**. La page d'accueil est consacrée **à la présentation de l'Association et à toutes les actualités du Panathlon International et des Districts**. À côté de l'histoire, des buts et de la structure du PI, on retrouve la rubrique réservée à la **composition des Districts et des Clubs**. On y présente les informations concernant le Président, le Secrétaire, le Past-président, les contacts principaux (**site web du club, adresse mail, Facebook etc.**) et une carte de géolocalisation. Pour les Clubs qui avaient travaillé intensément sur le 'vieux' site, construisant et publiant leur histoire, on pourra envisager de **transférer ces contenus** au nouveau site si bon nombre d'eux le demandent au Secrétariat Général.

Du menu principal on peut également avoir accès à tous les documents institutionnels: la Revue, les Cahiers et les Chartes fondamentales. En outre, une rubrique de la page d'accueil est réservée à la Fondation Chiesa, tandis que l'activité est gérée dans la **deuxième section du Site**.

#### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





## PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

4. En cliquant sur la 'touche' en haut à droite ('**Espace Associés**') ou en passant par la rubrique 'Actualités – nouvelles des Zones et des Clubs', on entre dans **la deuxième section. Celle-ci affiche toutes les actualités des Clubs et des Zones** qui seront envoyées au Secrétariat Général pour leur publication. Il devra s'agir de nouvelles allant **au-delà** d'une 'conviviale' typique; elles devront plutôt mettre en valeur et en exergue la promotion et la diffusion de la culture et de l'éthique du sport (colloques, Prix Fair-Play et bourses, publications scientifiques portant sur des thèmes liés au sport, partenariats avec le monde de l'éducation et de l'université, événements qui s'inspirent des projets et des Chartes du PI, actions spéciales ciblées à des problématiques spécifiques – handicap, harcèlement, intégration etc.).  
**Il sera donc possible d'avoir une vision plus large** sur ce qui se passe dans l'Univers Panathlon. Les actualités sont affichées en ordre chronologique, mais elles peuvent être filtrées selon un sujet voulu (affiché dans la 'bande' noire en haut – fair-play, école, éthique, événements, Clubs etc.). Cette section abrite également les **actualités sur la Fondation Chiesa et les PCU.**
5. Cette section du portail contient aussi tous les documents utiles aux Panathlioniens: **manuels, circulaires et formulaires.** On a prévu aussi des parties consacrées à des nouvelles ciblées (par exemple, la page FB du PI). Une curiosité: à droite, sous "Tag Cloud", vous verrez, en fonction de la taille des caractères, quels sont les sujets les plus recherchés par les utilisateurs.
6. Par la rubrique "Login" on peut accéder **à la section réservée exclusivement aux Panathlioniens.** Sous la rubrique "**Espace Associés**" pour l'instant on peut consulter uniquement les Décisions du CdP et du CI (vous pouvez demander l'identifiant et le mot de passe à [simona.giannoni@panathlon.net](mailto:simona.giannoni@panathlon.net)). Par la suite, on pourra accéder également au répertoire associés qui est encore en phase d'achèvement (pour ces informations, vous pouvez consulter encore le 'vieux' site).

Ce nouvel outil offre une image plus internationale, actuelle et moderne du Panathlon International, en présentant une vision globale des activités panathlioniennes dans le monde.

Je vous demande donc de **NE PLUS charger les nouvelles sur le 'vieux' site, mais de les envoyer au Secrétariat Général** qui les publiera dans le nouveau portail; par contre, **les Clubs qui possèdent un site web, FB, compte sur les autres réseaux sociaux etc. sont priés de les communiquer au Secrétariat** qui les saisira dans la fiche individuelle du Club. Je vous invite à réfléchir sur le potentiel de cette nouvelle plateforme et de nous faire parvenir vos remarques, perplexités et idées, en vue de construire ensemble (si la technologie le permet) un outil 'ouvert' vers l'extérieur, mais pouvant en même temps inspirer de nouvelles idées, actions et échanges aux Clubs, à ceux qui désirent devenir membres du Panathlon et aux jeunes.

Je souligne enfin que, grâce aux efforts importants du Secrétariat, le Site est disponible en italien, anglais, français, allemand et espagnol.

Je vous remercie de votre attention et coopération; le Secrétariat reste disponible pour toute nécessité avec Luigi Innocenzi, qui travaille et a travaillé gratuitement environ une année pour réaliser le nouveau Site.

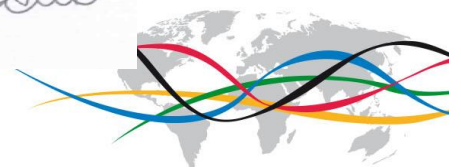
Je vous envoie mes salutations chaleureuses,

Simona Callo  
Secrétaire général

### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





**PANATHLON INTERNATIONAL**

LUDIS IUNGIT

## COMUNICATO N. 2

31/5/2017

### Il Panathlon International volta pagina.... web!

Carissimi,

sono passate due settimane circa dal lancio ufficiale del nuovo sito del Panathlon International ed il presente Comunicato ha lo scopo di approfondire, condividere e spiegare le scelte che sono state effettuate nello sviluppo di questo progetto.

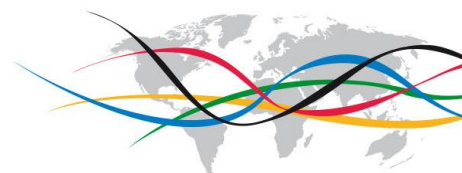
Come avrete avuto modo di verificare personalmente il sito è stato interamente rinnovato nei contenuti e nella grafica e presenta un'organizzazione delle informazioni e delle immagini che rispetta le norme più importanti sull'accessibilità e navigabilità.

1. È stato scelto il dominio **[www.panathlon-international.org](http://www.panathlon-international.org)** su precisa indicazione del Comitato dei Presidenti di Distretto che nel Documento Finale, redatto ad Anversa nel 2016, avevano fatto questa richiesta allo scopo di sottolineare il carattere internazionale del Movimento. Per chi (come il PI) ha ancora [www.panathlon.net](http://www.panathlon.net) sul materiale cartaceo occorre sapere che **il vecchio sito rimarrà on-line per molto tempo ancora** ed in automatico permette di essere reindirizzati sul nuovo sito, avremo così il tempo di aggiornare gli stampati.
2. Il restyling del sito nasce soprattutto dalla necessità di venire incontro alle numerose richieste di semplificazione, di dinamicità e di facile reperimento di notizie e documenti. Si è così utilizzata una piattaforma che ha un impatto visivo più immediato con lo scopo principale di presentare il Panathlon a coloro che hanno interesse di conoscere l'Associazione. Per utilizzare questo strumento occorre una preparazione professionale; è per questo motivo che la **sola Segreteria Generale potrà pubblicare le notizie di Distretti-Aree e Club** sul sito del Panathlon International.
3. Il nuovo portale è stato strutturato **in due sezioni**. La home page, è dedicata **alla presentazione dell'Associazione e a tutte le news del Panathlon International e dei Distretti**. Accanto alla storia, alle finalità, alla struttura del PI, è presente l'area dedicata alla **composizione di Distretti e Club**. In quest'ultima si possono trovare le informazioni relative al Presidente, Segretario, Past-President, i contatti principali (**sito web del club, indirizzo mail, Facebook etc.**) e una cartina di geo-localizzazione. Per i club che sul "vecchio" sito hanno lavorato intensamente costruendo e pubblicando la loro storia, si potrà eventualmente prevedere **il trasferimento della stessa**, se ci sarà una consistente richiesta, da parte della Segreteria Generale, dal vecchio al nuovo sito.  
Sempre nel menu principale sono disponibili tutti i documenti istituzionali, la Rivista, i Quaderni e le Carte Fondamentali. Un "campo" della home-page è inoltre dedicato alla Fondazione Chiesa, mentre l'attività viene gestita nella **seconda parte del Sito**.
4. **Alla seconda sezione** si accede tramite il "tasto" in alto a destra **"area soci"** o da "news - delle Aree e dei Club" . **Qui sono visibili tutte le notizie dei club e delle aree che** verranno inviate alla Segreteria Generale per la pubblicazione. Dovranno avere un carattere **non** tipicamente di

#### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





## PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

"conviviale" ma che valorizzi ed evidenzi la promozione e la diffusione della cultura e dell'etica sportiva (convegni, assegnazioni di Premi Fair Play e borse di studio, pubblicazioni scientifiche ad argomento sportivo, collaborazioni con mondo scolastico e accademico, manifestazioni che seguano i progetti e le Carte del PI, azioni speciali rivolte a problematiche particolari – disabilità, bullismo, integrazione – etc.)

**Si avrà così una visione più ampia** di quello che accade nel Mondo Panathlon. Le notizie si presentano in ordine cronologico, ma possono essere filtrate in base all'argomento che maggiormente interessa (indicato nella "banda" nera in alto – fair play – scuola- etica- manifestazioni – club etc.). In questa sezione si trovano anche le **news della Fondazione Chiesa e dei PCU**.

5. Sempre in questa sezione del portale sono disponibili tutti i documenti utili ai panathleti: **manuali, circolari e modulistica**. Inoltre alcune notizie potranno essere evidenziate in parti apposite (come la finestra che visualizza la pagina FB del PI). Una curiosità, sulla destra in "Tag Cloud" appaiono le ricerche maggiormente utilizzate dagli utenti visualizzate con un carattere più grande.
6. Tramite la funzione "Login" si può accedere **alla parte dedicata ai soli panathleti. Alla voce "area riservata"** per ora si possono visionare le Delibere di CdP e CI (si invita chi fosse interessato a fare richiesta di login e password a [simona.giannoni@panathlon.net](mailto:simona.giannoni@panathlon.net)) e, successivamente si potrà accedere anche all'archivio-soci che è ancora in fase di completamento (per questo potete consultare ancora il "vecchio" sito).

Questo nuovo strumento offre un'immagine più internazionale, aggiornata e moderna del Panathlon International e allo stesso tempo permette una visione globale delle attività panathletiche realizzate a livello mondiale.

Con la presente vi chiedo quindi di **NON procedere più con l'inserimento delle notizie sul sito "vecchio", ma di provvedere all'invio delle stesse alla Segreteria Generale** che le pubblicherà sul nuovo portale e **per i club che sono in possesso di un proprio sito-web, FB, social etc. di comunicarli in Segreteria** affinché vengano inseriti nella scheda di ciascun club. Vi invito a riflettere sulle potenzialità di questa nuova piattaforma, comunicandoci le vostre impressioni, perplessità e idee, nell'ottica di costruire insieme (tecnologia permettendo) uno strumento che sia "aperto" verso l'esterno, ma che allo stesso tempo possa essere spunto per nuove idee, azioni, interscambi per i club, per chi vorrebbe diventare panathleta e per i giovani.

Sottolineo infine che il Sito, con un notevole impegno per la Segreteria, è disponibile in italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo.

Vi ringrazio per l'attenzione e per la collaborazione; la Segreteria rimane a vostra disposizione, insieme a Luigi Innocenzi che lavora ed ha lavorato per quasi un anno gratuitamente alla realizzazione del nuovo Sito, per ogni necessità.

Con i più cordiali saluti.

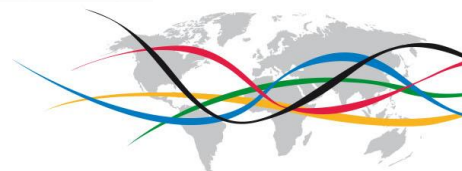
Simona Callo

Segretario Generale

### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





**NOTICE N. 2**  
**31/5/2017**

**PANATHLON INTERNATIONAL**

*LUDIS IUNGIT*

## **Panathlon International turns over a new page.... on the Web!**

Dear friends,

The new website of Panathlon International went live approximately two weeks ago and this Notice is aimed to follow up, share and explain the choices upstream of this project.

As you have seen, our website was entirely renewed in its contents and graphics, so that its information and images are now organized in accordance with the prevailing standards in terms of access and web surfing.

1. The domain **[www.panathlon-international.org](http://www.panathlon-international.org)** was selected adhering to a precise request from the District Presidents' Committee that, in the Final Statement drafted in Antwerp in 2016, stressed how crucial that would be to highlight the international character of our Movement. We wish to inform those (like PI) who still bear [www.panathlon.net](http://www.panathlon.net) on their letterhead paper that **the old website will remain on line for a long time to come** and that it currently redirects automatically to the new website, which will give us time to update our printed material.
2. The restyling of the website was originated by the need to respond to the many requests to make it simpler, more dynamic and search-friendly when looking for news or documents. The selected platform provides a more immediate visual impact, its main goal being to introduce Panathlon to anyone who wishes to know the Association. Professional skills are required to manage this tool; this is why the **news from the Districts, Areas and Clubs will be entered** into the website of Panathlon International **only by the General Secretariat**.
3. The new portal consists of **two sections**. The home page provides **an overview of the Association, as well as all the news from Panathlon International and its Districts**. Besides the history, aims and structure of PI, there is an area devoted to the **composition of the Districts and Clubs**. The Club area contains the information about the President, Secretary, Past-President, the main contacts (**website of the Club, e-mail address, Facebook etc.**) and a geolocation map. For those Clubs that had worked particularly hard on the 'old' site, constructing and publishing their history, we will consider **transferring that information** to the new website, if the General Secretariat receives a considerable number of requests to that effect.

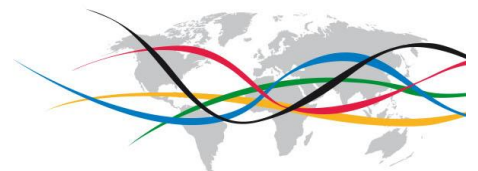
From the main menu it is also possible to access to all the institutional documents, the Magazine, the Essays and our fundamental Charters. In addition, an item in the home page is devoted to Fondazione Chiesa, whereas the activities of the association may be viewed in the **second section of the Website**.

4. Users may access **the second section** either by clicking on the upper right side "key" "**Members Area**" or from the item "News – news from Areas and Clubs". **This area displays all the news from the Clubs and the Areas** that will be sent to the General Secretariat for publication. This news shall not refer just to typical 'convivial dinners'; rather, it shall set off and highlight the actions undertaken to promote and disseminate sports culture and ethics (meetings, Fair Play Award ceremonies, scholarships, scientific publications, partnerships with schools and universities,

**VILLA QUEIROLO**

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996







## PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

events that are in line with PI's projects and Charters, special actions targeted to specific issues – handicap, bullying, integration etc.).

**We will thus provide a broader view** of what is going on in Panathlon's Universe. The pieces of news are shown in chronological order, but they can be filtered on the basis of one's topic of interest (displayed in the upper black 'ribbon' – school – ethics – events – clubs etc.). This area also contains the **news from Fondazione Chiesa and the PCUs**.

5. This section of the portal also contains all the documents that may be useful to Panathletes: **guides, circular letters and forms**. Some news may also be found in dedicated areas (i.e., the window dedicated to PI's FB page). A curio: the 'Tag Cloud' on the right uses different font sizes to show the most frequent searches.
6. Through the "Login" function, you may access **the area reserved to Panathletes**. At the moment, the '**Members Area**' enables to view only the Decisions adopted by the PC and the IB (if interested, get in touch with [simona.giannoni@panathlon.net](mailto:simona.giannoni@panathlon.net) to receive your login and password credentials). It will soon be possible to access the members' master file, which is currently being completed (for the time being, you may still look up in the 'old' website).

This new tool offers a more international, up-to-date and modern image of Panathlon International, while providing a broader view of the activities implemented by Panathlon worldwide.

Please **DO NOT enter the news in the 'old' website, but send it to the General Secretariat** which will publish it in the new portal; **the Clubs that have their own website, FB, social network accounts etc. are kindly asked to let them know to the Secretariat**, so that they may be entered in the info page of the Club. I would like to prompt you to reflect on the potentials of this new platform and to let us know your feelings, doubts and ideas, in view of building together (subject to technology constraints) a tool that is going to be more 'open' to the outside, while eliciting new ideas, actions and exchange in the Clubs, in anyone who wishes to join Panathlon and in the young.

Finally, please note that the Website, with considerable effort from the Secretariat, is now available in Italian, English, French, German and Spanish.

Thank you for your attention and cooperation; the Secretariat remains available to meet your requests, together with Luigi Innocenzi who is and has been working for free for almost one year to implement the new Website.

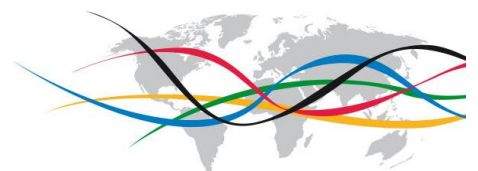
Sincerely yours,

Simona Callo  
General Secretary

### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## MITTEILUNG Nr. 2 31.5.2017

### Panathlon International beginnt eine neue ... (Web-)Zeit!

Liebe Freunde,  
zwei Wochen sind seit der offiziellen Einführung der neuen Website von Panathlon International vergangen, und diese Mitteilung möchte die Entscheidungen ergründen, mit Ihnen teilen und erklären, die zur Entwicklung dieses Projekts geführt haben.

Wie Sie bereits persönlich feststellen konnten, wurden der Inhalt und die Grafik der Site vollkommen erneuert, und die Organisation der Informationen und Bilder richtet sich nach den wichtigsten Regeln über den Zugriff und die Surfbarkeit.

1. Als Domain wurde auf präzise Angabe des Komitees der Distriktpräsidenten, die 2016 in Antwerpen in ihrem Abschlussdokument diesen Antrag gestellt haben, [www.panathlon-international.org](http://www.panathlon-international.org) gewählt. Wer (wie PI) noch [www.panathlon.net](http://www.panathlon.net) auf seinem Papiermaterial stehen hat, soll wissen, dass **die alte Site noch lange on line** bleiben wird und dass jeder automatisch in die neue Site weitergeleitet wird, damit wir Zeit haben, die Drucksachen zu aktualisieren.
2. Das Restyling der Site hat seinen Ursprung vor allem in der Notwendigkeit, den zahlreichen Anträgen auf Vereinfachung, Beweglichkeit und leichte Auffindung von Nachrichten und Dokumenten entgegen zu kommen. Daher wurde eine Plattform eingesetzt, die einen unmittelbareren visuellen Eindruck ermöglicht und den Hauptzweck verfolgt, Panathlon allen Personen vorzustellen, die Interesse haben, den Verband kennen zu lernen. Um dieses Mittel zu nutzen, bedarf es einer Berufsausbildung, und aus diesem Grunde kann **nur das Generalsekretariat die Nachrichten der Distrikte, Zonen und Clubs** in der Site von Panathlon International veröffentlichen.
3. Das neue Portal wurde **in zwei Sektionen** geteilt. Die Homepage ist der **Präsentation des Verbandes und allen News von Panathlon International und der Distrikte** vorbehalten. Neben der Geschichte, dem Verbandszweck und der Struktur von PI gibt es einen Bereich mit der **Zusammensetzung der Distrikte und Clubs**. In dieser Liste sind die Informationen über den Präsidenten, den Sekretär, den Past Präsidenten, die wichtigsten Kontakte (**Website der Clubs, E-Mail-Adressen, Facebook usw.**) sowie eine Karte mit der geografischen Position zu finden. Für die Clubs, die in der "alten" Site intensiv gearbeitet und ihre Geschichte zusammengefasst und veröffentlicht haben, ist gegebenenfalls vorgesehen, falls beträchtliche Anfragen bestehen, dass das Generalsekretariat **ihre Geschichte** von der alten in die neue Site **überträgt**.

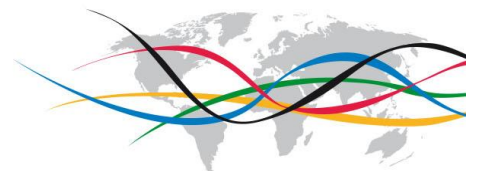
Im Hauptmenü stehen überdies alle Verbandsdokumente, die Zeitschrift, die Sonderhefte und die Grunderklärungen zur Verfügung. Ein "Sektor" der Homepage ist ausserdem der Stiftung Chiesa gewidmet, während ihre Aktivität **im zweiten Teil der Site** behandelt wird.

4. **Zur zweiten Sektion** haben Sie Zugang mit der "Taste" rechts oben, **"Mitgliederbereich" (area soci)** oder durch "News – der Zonen und Clubs". **Hier können Sie alle Nachrichten der Clubs und Zonen lesen**, die dem Generalsekretariat für die Veröffentlichung gesandt werden. Es sollte hierfür

#### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





## PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

ein typisch "geselliger" Charakter vermieden und die Förderung und Verbreitung der Sportkultur und Sportethik in den Vordergrund gestellt werden (Konferenzen, Verleihung von Fairplay-Preisen und Stipendien, wissenschaftliche Veröffentlichungen mit Sportthemen, Zusammenarbeit mit der Schule und der akademischen Welt, Veranstaltungen, die die Projekte und die Charten von PI umsetzen, Sonderaktionen, die sich mit besonderen Problemen auseinandersetzen – Behinderung, Halbstarkengewalt, Integration usw.)

**Auf diese Weise erhalten Sie einen umfassenderen Überblick** über die Dinge, die in der Panathlon-Welt geschehen. Die Nachrichten erscheinen in chronologischer Ordnung, können aber auch je nach dem Thema, das Sie am meisten interessiert, gefiltert werden (Angabe im schwarzen "Streifen" oben: Fairplay – Schule – Ethik – Veranstaltungen – Clubs usw.). In dieser Sektion finden Sie auch die **Nachrichten über die Stiftung Chiesa und die PCU**.

5. Ebenfalls sind in diesem Bereich des Portals alle für die Panathleten nützlichen Dokumente verfügbar: **Handbücher, Rundschreiben und Formulare**. Ausserdem können bestimmte Nachrichten in eigenen Bereichen (wie das Fenster, in dem die FB-Seite von PI zu sehen ist) hervorgehoben werden. Eine Besonderheit: rechts in "Tag Cloud" erscheinen die von den Benutzern meist eingesehenen Forschungsarbeiten in grösseren Buchstaben.
6. Durch die Funktion "Login" können Sie sich in den **lediglich den Panathleten vorbehaltenen Teil** einloggen. Unter dem Stichwort **"Mitgliederbereich" (area riservata)** können Sie im Moment die Beschlüsse des Präsidiums und des Internationalen Rats lesen (wer daran interessiert ist, kann sich Login und Passwort von [simona.giannoni@panathlon.net](mailto:simona.giannoni@panathlon.net) beschaffen), und später können Sie auch Zugriff auf das Mitgliederarchiv erhalten, das zurzeit noch in der Vervollständigungsphase steckt (dafür wenden Sie sich noch an die "alte" Website).

Dieses neue Mittel bietet einen internationaleren, auf den letzten Stand gebrachten und modernen Eindruck von Panathlon International und ermöglicht gleichzeitig einen vollständigen Überblick über die panathletische Tätigkeit in aller Welt.

Hiermit bitte ich Sie deshalb, **Ihre Nachrichten NICHT mehr in die "alte" Website einzugeben, sondern sie direkt dem Generalsekretariat zuzustellen**, das sie im neuen Portal veröffentlichen wird. **Die Clubs, die über eine eigene Website, FB, social networks usw. verfügen**, werden gebeten, diese dem Sekretariat mitzuteilen, damit sie in die Kartei jedes Clubs aufgenommen werden. Ich bitte Sie, über das Potenzial dieser neuen Plattform nachzudenken und uns Ihren Eindruck, Ihre Perplexität und Ihre Ideen mitzuteilen, damit wir gemeinsam ein Mittel aufbauen können (wenn die Technologie es gestattet), das sich der Öffentlichkeit zuwendet, aber gleichzeitig den Ausgangspunkt für neue Ideen, Aktionen, Gedankenaustausch unter den Clubs und für alle, die Panathleten werden möchten sowie für die Jugendlichen bilden kann.

Abschliessend hebe ich hervor, dass die Site trotz der beträchtlichen Mühen des Sekretariats in Italienisch, Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch verfügbar ist.

Für Ihre Aufmerksamkeit und Mitarbeit danke ich Ihnen bestens und versichere Ihnen, dass das Sekretariat Ihnen gemeinsam mit Luigi Innocenzi, der fast ein Jahr lang unentgeltlich an der Ausarbeitung der neuen Website gearbeitet hat und noch arbeitet, für jede Auskunft zur Verfügung stehen.

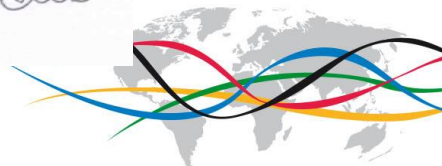
Mit den besten Grüßen

Simona Callo  
Generalsekretär

### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996







**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## COMUNICADO N. 2 31/5/2017

### El Panathlon International sigue adelante .... web!

Estimados amigos,

Han pasado alrededor dos semanas desde el lanzamiento oficial del nuevo sitio web del Panathlon International y este comunicado tiene como finalidad profundizar, compartir y explicar las elecciones para el desarrollo de este proyecto.

Como Uds. pueden ver personalmente el sitio ha sido totalmente renovado en sus contenidos y forma gráfica y presenta una organización de las informaciones e imágenes que se basa en las reglas más importantes relativas a la accesibilidad y navegación.

1. El dominio **www.panathlon-international.org** ha sido elegido por indicación del Comité de los Presidentes de Distrito que, en el Documento Final, redactado en Amberes en 2016, hizo esta solicitud con el fin de subrayar el carácter internacional del Movimiento. Para los que aún (como el PI) tienen **www.panathlon.net** en el material impreso, les informamos que **el sitio viejo seguirá siendo en línea por mucho tiempo** y automáticamente les permitirá ser dirigidos al nuevo sitio, así que tendrán todo el tiempo para actualizar los impresos.
2. La renovación del sitio nace principalmente de la necesidad de satisfacer las numerosas solicitudes de simplificación, dinamismo y fácil recuperación de noticias y documentos. Por esta razón hemos utilizado una plataforma que tiene un impacto visual más inmediato para presentar el Panathlon a los que desean conocer nuestra Asociación. Para utilizar este medio de comunicación se requiere capacitación profesional; y es por eso que **sólo la Secretaría General publicará las noticias de Distritos –Áreas y Clubes en el sitio del Panathlon International**.
3. El portal está estructurado en **dos secciones**. La página principal, está dedicada **a la presentación de la Asociación y a todas las novedades del Panathlon International y de los Distritos**. A lado de la historia, de las finalidades y de la estructura del PI, hay una sección dedicada a la **composición de Distritos y Clubes**. Aquí pueden encontrar las informaciones sobre el Presidente, el Secretario, el Past-President, los contactos principales (**sitio web del club, dirección de correo electrónico, Facebook etc.**) y una mapa de geo-localización. Para los clubes que han trabajado intensamente en el "viejo" sitio construyendo y publicando su historia, contemplaremos la posibilidad de **transferencia de datos del viejo al nuevo sitio por parte de la Secretaría General** si tenemos una demanda sustancial por parte de los Clubes.

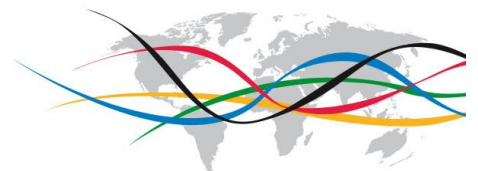
En el menú principal están disponibles todos los documentos institucionales, la Revista, los Cuadernos y la Cartas Fundamentales. Una "parte" de la página de inicio está dedicada a la Fundación Chiesa, mientras que la actividad se gestiona **en la segunda parte del sitio**.

4. Haciendo clic en el "botón" de arriba a la derecha **"Área socios"** o desde "noticias - de Áreas y Clubes" tienen acceso a la **segunda sección**. **Aquí hay todas las noticias de los Clubes y Áreas que la Secretaría General recibirá para la publicación. No deben tener un carácter típicamente "convivial" sino que valorizar la promoción y la difusión de la cultura y ética deportiva** (congresos, entrega de premios Fair Play y becas, publicaciones científicas sobre un tema deportivo,

#### VILLA QUEIROLO

Vía Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
www.panathlon.net

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





## PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

colaboraciones con la escuela y el mundo académico, eventos que siguen los proyectos y las Cartas del PI, acciones particulares dirigidas a temas de actualidad– discapacidad, bullying, integración – etc.)

**Por lo tanto disfrutaremos de una visión más amplia** del Mundo Panathlético. Las noticias se presentan en orden cronológico, pero pueden ser filtradas según el tema de mayor interés (indicado en la “banda” negra en la parte superior –Juego Limpio – escuela - ética- eventos– clubes etc.). En esta sección Uds. encontrarán las **noticias de la Fundación Chiesa y de los PCU.**

5. Siempre en esta sección están disponibles todos los documentos útiles para los Panathletas: **manuales, circulares y formularios.** Algunas noticias pueden tener un espacio especial para subrayar su especificidad (por ejemplo la página FB del PI). Una curiosidad, a la derecha en “Nube de etiquetas” hay una lista de palabras y cada una con distinto tamaño según su relevancia para facilitar la búsqueda.
6. Bajo la voz “nombre de usuario” se accede **a la sección dedicada exclusivamente a los panathletas. En “área socios”** por el momento son visibles las Resoluciones del CdP y CI (les rogamos pidan el nombre de usuario y contraseña a [simona.giannoni@panathlon.net](mailto:simona.giannoni@panathlon.net)). Sucesivamente será posible acceder al archivo de socios que está aún en fase de conclusión (por lo tanto Uds. pueden aún consultar el sitio “viejo”).

Esta nueva herramienta ofrece una imagen más internacional, actualizada y moderna del Panathlon International y al mismo tiempo permite una visión global de las actividades panathléticas a nivel mundial.

Por lo tanto les exhorto a que **NO publiquen más las noticias en el “viejo” sitio web sino que envíen las mismas a la Secretaría General** que publicará en el nuevo portal. **Los clubes que ya tienen su propio sitio-web, FB, redes sociales etc. pueden comunicar las noticias a la Secretaría** para que se incluyan en la ficha de cada club. Les invito a reflexionar sobre el potencial de este nueva plataforma, comunicando sus opiniones, impresiones e ideas para construir juntos (si lo permita la tecnología) una herramienta “abierto” al exterior que, al mismo tiempo, puede ser un buen comienzo para nuevas ideas, acciones, intercambios para los que desean llegar a ser panathletas y para los jóvenes.

Por último quisiera subrayar que el sitio web, gracias al gran esfuerzo de la Secretaría, está disponible en italiano, inglés, francés, alemán y español.

Les agradezco nuevamente por su atención y cooperación; la Secretaría queda a su entera disposición, junto con Luigi Innocenzi quien trabaja y ha trabajado por casi un año de forma gratuita para la creación del sitio web, para cualquier necesidad.

Con los más cordiales saludos.

Simona Callo  
Secretario General

### VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996

